

Turas Scoile Thar Oíche

Glacann an scoil freagracht as sláinte agus sabháilteacht an dalta ar an turas ar na coinníolacha seo a leanas: The school accepts responsibility for the health and safety of the student under the following conditions:

1. Má tá aon fhadhb sláinte ag an dalta, cuir é sin in iúl don múinteoir i bhfeighil in scríbhinn ar an bhfoirm seo. Bíodh cógaisí oiriúnacha i seilbh an dalta agus é sin curtha in iúl in scríbhinn don múinteoir i bhfeighil. Má tá aon chúis buartha agatsa fé turas ina mbeidh saothar fisiciúil i gceist do do pháiste, is fút atá sé é sin a phlé leis an múinteoir roimh ré.

If a student has a health problem, the person in charge must be notified in writing, **on this form**. The pupil must have any necessary medicine with him/her at all times and the person in charge must be made aware of that in writing. If you are concerned about a trip which requires physical effort or endurance on the part of your child, please discuss the matter with the person in charge well in advance of the trip.

2. Seasann gnáth rialacha na scoile ach go bhfuil cead guthán póca a úsáid in uair na práinne.
All school rules still apply, except that a mobile phone may be used IN CASE OF EMERGENCY.

3. Leanfaidh an dalta gach treoir a thabharfaidh an feighilí dóibh gan cheist.
The student will follow all instructions given by the person in charge.

4. Fanfaidh an dalta ina seomra leापain féin tar éis am múchta na soilse.
The student will stay in his/her own bedroom after lights-out.

5. Beidh an dalta le grúpa eile i gcónaí. Moltar grúpa de triúr ar a laghad. The student must never leave the group; a group of at least three is recommended.

6. Má tá biotáille, toitíní ná drugaí ag aon duine i dtimpeallacht an dalta, fágaidis an suíomh gan mhoill. If any person in the environs of the student has drugs, cigarettes or alcohol in their possession, it is the duty of the student to remove his/her- self immediately.

Má tá aon dalta in amhras fé riail nó féna sláinte nó sabháilteacht féin fhad is ata siad ar an turas, téidís díreach go dtí an duine fásta i bhfeighil. If a student is in doubt about his/her health or safety or feels uneasy for any reason while on the tour, s/he must consult with the person in charge without delay.

Má sháraíonn an dalta aon cheann de na rialacha thuas is féidir é a chur abhaile láithreach fé chostas agus fé chúram a thuismitheoirí/caomhnóirí. If a student is non-compliant in these rules s/he may be sent home under the care, and at the expense, of the parent/guardian.

Turas go _____ Thar oíche: Dáta _____

Síniú Dalta _____ Síniú tuis/caomh _____

Eolas don múinteoir i bhfeighil.

Relevant information _____

THAR N-AIS DON MÚINTEOIR I BHFEIGHIL ROIMH (DÁTA) _____